

SONATINEN FÜR KLAVIER

Barock und Vorklassik

钢琴小奏鸣曲集

(一)

巴洛克与前古典主义风格

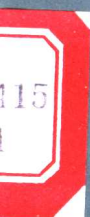
URTEXT

原作版



G. HENLE VERLAG

人民音乐出版社



钢琴小奏鸣曲集

一

巴洛克与前古典主义风格

恩斯特·赫特里希根据原始手稿编订

指法说明 德特勒夫·克劳斯

人民音乐出版社

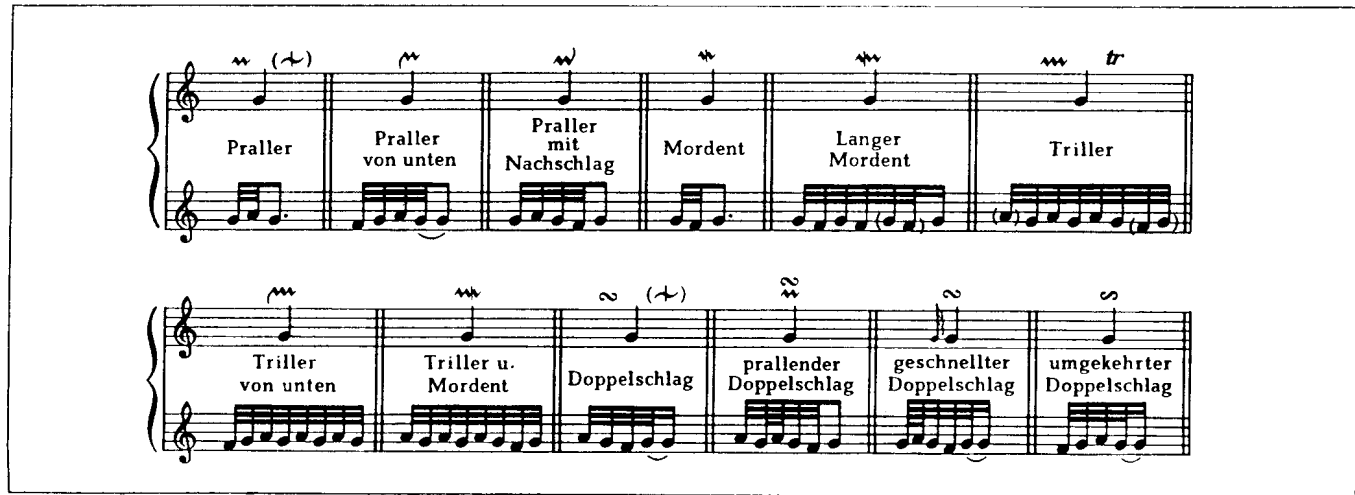
前言

这套选自两个世纪的《小奏鸣曲集》共分三册,所选作品体现了 18 世纪初(斯卡拉蒂、亨德尔)至 19 世纪末(赫尔曼·格茨、斯蒂芬·海莱尔)钢琴音乐的发展轨迹。选集编排大致以年代为序。然而,每册开始几首都未按严格的时间顺序,而代之以较易弹奏的乐曲以便学生尽快入门。其他以年代编排的乐曲未考虑难易进阶。

第一册《小奏鸣曲集》,选入巴洛克晚期和所谓前古典乐派时期的小奏鸣曲 26 首。在那个时期,“小奏鸣曲”一词含义很广,并非仅指现在人们印象中那些通常意义上短小(单乐章)或易弹的奏鸣曲。实际上,直到维也纳古典乐派的奏鸣曲式充分发展之后,该词才有了普遍的含义。因而,本册乐曲形态各异,但也不能由此称作“钢琴曲集”,因为其中每首作品——无论有几个乐章,都以奏鸣曲或小奏鸣曲为名。

按年代顺序编排存在不少问题,首先是本册与第二册(古典乐派小奏鸣曲)之间的年代界限划分。经常遇到的情况是:有些在风格上属于更早时期的作品与莫扎特的第一批钢琴奏鸣曲同时或在更晚才出现。在这方面几乎不可能做到尽如人意;惟一适用于年代编排的标准是作曲家生年。由此,本曲集把海顿出生的 1732 年定为第一、二册的分界,用他的小奏鸣曲作为第一册的结束和第二册的开始,因为海顿的作品可以说代表了前古典乐派时期到古典乐派的转变。

另外,值得牢记在心的是,这套《小奏鸣曲集》将使学生在学习初期就了解和认识原作谱版本的一些显著特征,而这一般只有程度高的演奏者才熟悉。编辑时我们意识到:第一册里这些表现时代特征的乐曲都体现着往日的传统——即要求演奏者在音乐风格的各个方面都具有高度的直觉把握力。这种能力在演奏早期作品时至关重要,因为当时的作品几乎没有力度、弹奏法及分句方面的标记。那么,编者应当如何处理这个问题呢?我们最终的做法是:即使在为教学目的而编入的原作谱版本中,各种补注也仅限于音乐基本要素或有类比根据。这些补注均置于括号内。这给演奏者和教师提供了一定的自由空间,他们的确面临着这样的任务:即根据乐谱可能暗示给他们的音乐涵义作恰当调整,与那个时期的风格或个人趣味相一致。该时代的特点是大量使用装饰音,由于它们并非总是为人们所熟悉,故依据当时遵循的规则列出一些最重要的装饰音和演奏法。



以下所注为所编曲目的原版资料。缩写表示不同分类: Hob. = 安东尼·范·霍博肯编的海顿作品目录; HW = H. 沃尔法斯编的 J.C.F. 巴赫作品目录; K = 拉尔夫·柯克帕特里克编的斯卡拉蒂作品目录; Wq = 阿尔弗雷德·沃特凯恩编的 C.P.E. 巴赫作品目录。

注

1~3: 多梅尼科·斯卡拉蒂(1685~1757) 奏鸣曲 K34、40、42

选自:《羽管键琴组曲》,在其中这三首短曲是第 9、40、42 首;伦敦,B. 库克 1739 年版。

4~9: C.Ph.E. 巴赫(1714~1788) 小奏鸣曲 Wq63/7~12

选自:《键盘演奏法》。这六首“新小奏鸣曲”为该《键盘演奏法》第三版(1787)新添。所用另一版本为巴赫首席抄谱员迈克尔的手抄本,C.Ph.E. 巴赫校订。

10~11: 格奥尔格·本达(1722~1795) 两首小奏鸣曲

选自:《熟练与非熟练者混合键盘练习曲合订本》;莱比锡,舒维科特 1784 年版。曲集含四首单乐章小奏鸣曲,所选两首(F 大调、a 小调)为第 2、第 3 首。

12: 格奥尔格·弗里特里希·亨德尔(1685~1759) 小奏鸣曲

选自:亨德尔首席抄谱员老 J.C. 史密斯的抄本;这份所谓德雷克塞尔手稿 5856(纽约公共图书馆)中还有部分《键盘(羽管键琴)乐组曲》及《水上音乐》的键盘乐谱。该曲可能是为亨德尔的学生——英国公主阿米利娅而写,冠以“小奏鸣曲”作为(在该手稿中)《第 11 组曲》的最后乐章,1733 年出版时省略。

13: 洛多维克·朱斯蒂尼·达皮斯托亚(1685~1743) 奏鸣曲

选自:《为能弹奏轻重音的(俗称用小槌的)羽管键琴作的奏鸣曲》;佛罗伦萨,1732 年版。该曲集在标题上就注明用弦槌(即小槌)能弹出强弱变化,这可能是第一次在标题中特别提到新式槌击键盘乐器。至少,此前各版本上还未有如此明确的表示。所选“降 B 大调奏鸣曲”为原版第 6 首,四个乐章都在同一调上,与组曲相似。作曲家以多种手法对新乐器的潜在可能性进行探索,引入大量共鸣效果及其他各种形式的力度对比。原版只有一个降号,显然是制版错误,已改正。

14~16: 多梅尼科·斯卡拉蒂(1685~1757) 奏鸣曲 K67、169、446。

选自:几位无名抄谱员(西班牙人)编纂的 15 集手稿;可能是为西班牙女王玛丽娅·巴巴拉而编。奏鸣曲 K67 选自第 14 集(1742 年);奏鸣曲 K169 选自第 1 集(1752 年);田园曲 K446 选自第 10 集(1755 年编)。

17: 乔瓦尼·比奈迪托·普拉蒂(1690~1763) 奏鸣曲

选自:《意大利风格的羽管键琴奏鸣曲六首》;纽伦堡,哈弗纳 1742 年版。这首 F 大调奏鸣曲与朱蒂尼的奏鸣曲一样,更像是一首组曲而不是奏鸣曲,为原版第三首。普拉蒂是当时为德国王室服务的众多意大利人之一,在题献给巴姆堡和沃茨堡王子兼主教的扉页上,他自称为“王室音乐家”。

18~19: 朱塞佩·A. 帕格耐里(1710~约 1763) 两首小奏鸣曲

选自:《六首奏鸣曲》;阿姆斯特丹,洪梅尔 1759 年版。帕格耐里在该版扉页上自称“西班牙国王王室音乐指导”,从中可以看出当时作曲家正在西班牙。但与普拉蒂一样,他也在德国服务很久。所选 D 大调和 A 大调奏鸣曲为原版第 1、第 6 首。

20~21: C.E.P. 巴赫(1714~1788) 奏鸣曲 Wq53/1、3。

选自:《轻松钢琴奏鸣曲六首》;莱比锡,伯纳德·克里斯托夫·布莱特考普夫父子 1766 年版。

22: 格奥尔格·本达(1722~1795) 小奏鸣曲

选自:《钢琴曲、回旋曲与歌曲》;莱比锡,舒维科特 1782 年版。

23~24: 安东尼奥·索勒(1729~1783) 两首奏鸣曲。

选自:《奏鸣曲 27 首》;伦敦,伯恰尔 1796(?) 年版。索勒有几年曾师从斯卡拉蒂,其键盘奏鸣曲大多为手稿。伦敦曾出版 27 首奏鸣曲,由代理商费茨威廉提供原谱,他曾于 1772 年在埃尔埃斯瑞尔与索勒会面。所选为其中第 15 和第 4 首。印刷版未经作曲家审稿,错误很多,明显之处现已纠正。

25: J.C.F. 巴赫(1732~1795) 奏鸣曲 HW11/3, No. 1

选自:《简易键盘奏鸣曲六首》;莱比锡 1785 年版抄本。

26: 约瑟夫·海顿(1732~1809) 奏鸣曲 Hob. 16: 16

选自:《海顿全集钢琴奏鸣曲》第一卷, G. 费德编订。如该卷前言所述,对这首奏鸣曲的可靠性无法肯定,因为它迥异于海顿的其他奏鸣曲。如果确实是海顿的作品,也应属作曲家早期创作。

乐谱注释

4 页:★ 斜体指法由巴赫所标。

5 页:★ 连线 $a^1 \sim a^1$ 只在抄本中有。

8 页:★ p 只在抄本中有,参见 29 小节。

10 页:★ 抄本没有四分音符 c ,代之休止符。

16 页:★ 十六分音符应同第一、第二小节,有附点。

17 页:★ 十六分音符应同第一、第二小节,有附点。

20 页:★ 原版无十六分附点音符,可参照第二小节及右手部分。

21 页:★ 原版无十六分附点音符,可参照第二小节及右手部分。

★★ 原版没有还原号(调号中只有一个降号!) $e^2 - \sharp f^2$ 或 $b e^2 - f^2$ 都有可能。

23 页:★ 原版为 b,但考虑连续八度的话, d^1 是否更好?

28 页:★ *Allegro* (极快地)应当成表情记号而不是速度指示。

37 页:★ 反复时省略这四个八分音符。

39 页:★ 原版颤音未持续到四分音符 e^1 ,参见 28 小节。

42 页:★ 此处及 C.Ph.E. 巴赫其他一些奏鸣曲中,断音记号可以看成是重音标志,以此强调分句。

★★ 弹成  或 .

49 页:★ 由于连续进行的三连音,十六分音符应弹成八分音符的三连音。

★★ 弹成  或 .

50 页:★ 斜体指法由巴赫所标。

51 页:★ 弹成  或 .

58 页:★ 原版连线只延续到 $b e^2$;参见 69 小节。

61 页:★ 呈示部此处(21 小节)有一小节休止,再现部可能不慎遗漏。

62 页:★ 原版此处换为两个升号,但没有还原号。

★★ 原版十六分音符的第三、第六音是 e^1 不是 f^1 。

67 页:★ 该颤音应以回音结束。

★★ 所有小音符可取代原版的低八度,较易弹奏。

68 页:★ 原版第二、第三拍四分音符为八度 $E/e - \sharp F/\sharp f$;参见第 10 小节。

71 页:★ 请注意 $\sim$ 与 ∞ 及升号、还原号。

75 页:★ *pf* 意即 *più forte*。

目 录

多梅尼科·斯卡拉蒂		页
1	Larghetto d 小调 K 34	2
2	Minuetto c 小调 K 40	2
3	Minuetto bB 大调 K 42	3
C.Ph.E. 巴赫		
4	Allegro G 大调 Wq 63 Nr. 7	4
5	Largo E 大调 Wq 63 Nr. 8	5
6	Allegretto D 大调 Wq 63 Nr. 9	6
7	Allegretto bB 大调 Wq 63 Nr. 10	7
8	Andante F 大调 Wq 63 Nr. 11	8
9	Prestissimo d 小调 Wq 63 Nr. 12	9
格奥尔格·本达		
10	Andantino F 大调	11
11	Allegro a 小调	12
格奥尔格·弗里特里希·亨德尔		
12	 d 小调	14
L. 朱斯蒂尼·达皮斯托亚		
13	Preludio Grave bB 大调	16
多梅尼科·斯卡拉蒂		
14	Allegro d 小调 K 67	23

多梅尼科·斯卡拉蒂		页
15	Allegro con spirito G 大调 K 169	24
16	Pastorale Allegro F 大调 K 446	28
乔瓦尼·B. 普拉蒂		
17	Non tanto allegro F 大调	30
朱塞佩·A. 帕格耐里		
18	Moderato D 大调	36
19	Vivamente A 大调	39
C.Ph.E. 巴赫		
20	Allegretto ed arioso C 大调 Wq 53 Nr. 1	42
21	Allegro a 小调 Wq 53 Nr. 3	49
格奥尔格·本达		
22	Allegro non troppo c 小调	58
安东尼奥·索勒		
23	Allegretto d 小调	62
24	 G 大调	66
J.C.E. 巴赫		
25	Allegretto C 大调 HW XI/3 Nr. 1	70
约瑟夫·海顿		
26	Andante bE 大调 Hob. XVI:16	79

指 法 说 明

编辑本曲集旨在扩大钢琴学生的演奏曲目，无特定的教学目的，因而编排中依据年代顺序而非难易进度。但在编订指法时，我们始终在考虑学习对象：一方面要选用合适的指法以增强手指力量、提高灵活性；另一面还要帮助学生去体会与曲式结构相关的诸类因素。总地来说，指法的确定还要考虑到速度、分句、力度以及与手和手臂的合理参与。

1、5 指弹完黑键后紧接着弹白键时,手应稍作转动,触键点尽可能落在黑键前方,决不能在两个黑键之间!

No.22 G. 本达 c小调小奏鸣曲,第90小节

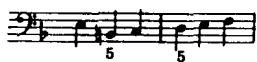


应有意识练习黑键到相邻白键的滑动。若要使音量均匀，必须加强相关手指的力度。（可参见第 5 页上 C.Ph.E. 巴赫的指法。）

No.16 朱斯蒂尼 $\flat$ B 大调奏鸣曲, 第 8 小节

不用大指,只用其他手指上下移动的换指指法,不但在开始弹奏双三度连音时必不可少,还可专门用于弹奏单旋律。

No.1 D. 斯卡拉蒂 d 小调小步舞曲,第 8—9 小节



注：该例中食指可以留在原处附近，因后面还要用（10小节），这也可作为弹奏多声部手部动作的基础训练。

同音反复时，并不一定要求变换指法。见 C.Ph.E. 巴赫为“最急板”第 1 小节标的指法（第 9 页）。

编辑时未标出相同或相似乐句、乐段反复后的完整指法。应当鼓励学生自己去“发现”这样的段落,必要时让学生自己去填。所有未标的指法都应如此,因为指法是由音符决定的,而音符必有其各自的结构逻辑。另外,这也能给学生留出一定余地,让他们有机会在这方面获得独立能力。

相同段落用相同指法对记忆大有裨益。

同一声部在两手之间转换能使弹奏变易,还能使学生不去考虑声部写作在两手间的限制。

No.25 J.C.E. 巴赫 C大调奏鸣曲,第23小节



连续双六度宜用 1、5 指，并以手腕断音弹出，这种技巧只有用恰当的速度才能练好！

弹奏时值较长的音符时,可在弹下去的音上换指。能不靠延音踏板而弹出连奏风格的一段音乐对弹奏多声部作品也很有帮助。

三首奏鸣曲

选自《羽管键琴组曲》

1739 年版

小 广 板

多梅尼科·斯卡拉蒂

K 34

1

7

13

21

小 步 舞 曲

多梅尼科·斯卡拉蒂

K 40

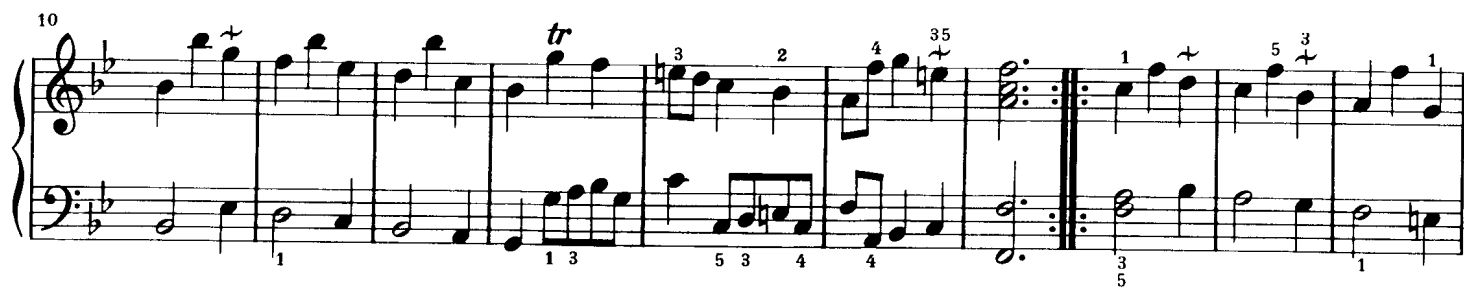
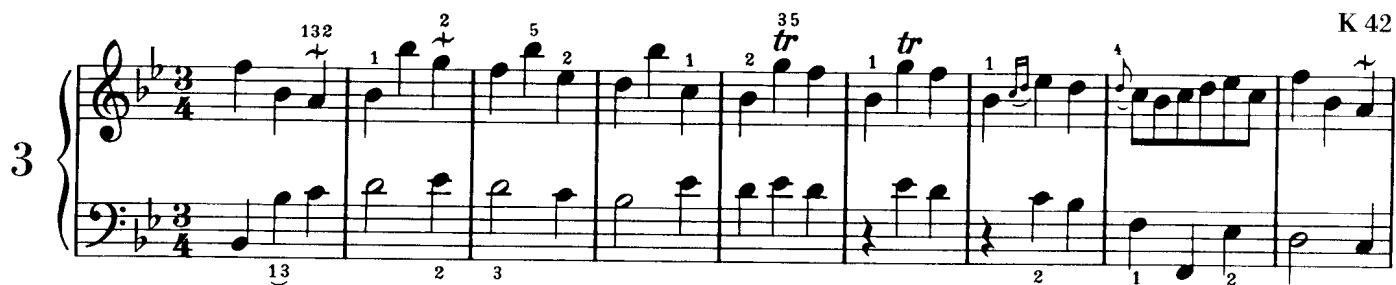
2



小 步 舞 曲

多梅尼科·斯卡拉蒂

K 42



六首小奏鸣曲

选自《键盘演奏法》

1787年版

小奏鸣曲

C.Ph.E. 巴赫

Wq 63 Nr. 7

Allegro

4

5

10

15

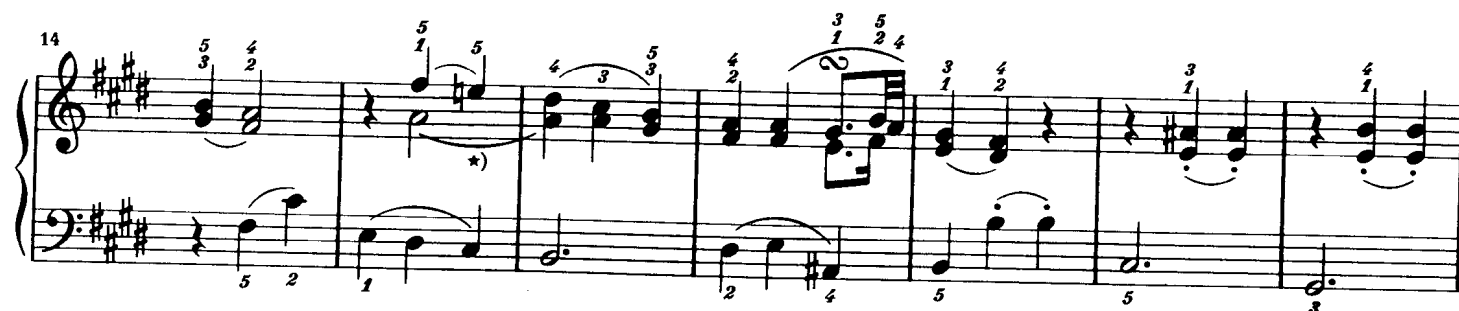
19

★) 斜体指法为巴赫所标。



小奏鸣曲

C. Ph. E. 巴赫
Wq 63 Nr. 8



★) 连线 a' ~ a' 只在抄本里有。

小奏鸣曲

C. Ph. E. 巴赫

Wq 63 Nr. 9

Allegretto

6

5

9

13

17

1. 2.

小奏鸣曲

C.Ph.E. 巴赫

Wq 63 Nr. 10

Allegretto

7

7

7

13

19

26

ten.

ten.

ten.

小奏鸣曲

C. Ph. E. 巴赫

Wq 63 Nr. 11

Andante

8

6

10

15

20

p

f

*p**)

★) *p* 只在抄本里有, 参见 29 小节。

24

p *f* *p*

小奏鸣曲

C. Ph. E. 巴赫

Wq 63 Nr. 12

Prestissimo

9

5

10

p

14

f *p* *f* *p*

19

26

33

40

47

54

61

p

f

★)

★) 抄本没有四分音符 c, 代之以休止符。